



K PIVU / STARTERS / VORSPEISEN

150g	Světlá libová tlačěnka s cibulí a octem, chléb Pork brawn with onion and vinegar, bread / Presswurst mit Zwiebel und Essig, Brot	114,-
100 g	Škvarková pomazánka, červená cibulka, chléb Crackling spread, red onion, bread / Knuspriger Aufstrich, rote Zwiebel, Brot	89,-
150 g	Plátky studeného uzeného bůčku z domácí udírny podávané s hrubozrnnou hořčicí, kozím rohem a kyselou okurkou, chléb Smoked bacon, mustard, red chillies, pickles, bread / Scheibe geräucherter kalter Bauchfleisch, Senf, Sauergurken, Brot	159,-
100 g	Hermelín marinovaný s pikantní česnekovou zálivkou, cibulkou a feferonkou, chléb Marinated Camembert & spicy garlic dressing with onion and hot pepper, bread Marinierter Camembert & dressing mit Knoblauch, Zwiebel und Pfefferoni, Brot	129,-
150 g	Pečené buřty v tmavém pivním ležáku s drcenými rajčátky a feferonkou, chléb Fried sausages, stewed in dark beer with crushed tomatoes and chilli pepper Gebratene Würste in dunkles Bier mit zerdrückten Tomaten und Pfefferon	159,-
80 g	Tatarský biftek z pravé svíčkové, servírovaný s opečenými topinkami (4 ks) a česnekem Steak Tartar – Steak tartare is a meat dish of top-quality raw beef, chopped and served with onions, seasonings and raw egg, fried bread (4 pc) Tatar Beefsteak – Hackfleisch aus echte Lendenbraten (roh) mit Zwiebel, Eigelb und Gewürze, Röstbrot (6 St.)	234,-
200 g	Smažené bramborové plátky, česnekový dip Fried potato clices, garlich dip Gebratene Kartoffelscheiben, Knoblauch-dip	119,-

Informace o alergenech naleznete v tištěné podobě volně přístupné v restauraci
Poloviční porce 70 % z ceny

POLÉVKY / SOUPS / SUPPEN

- 0,3 l **Silný hovězí vývar se zeleninou, masem a domácími nudlemi** 65,-
Beef broth with vegetable, meat and home-made noodles
Starke Rinderbrühe mit Gemüse, Fleisch und hausgemachte Nudeln
- 0,3 l **Poctivá gulášová s bramborem** 65,-
Goulash soup with potatoes
Gulaschsuppe mit Kartoffeln

HOTOVÁ JÍDLA /CZECH CUISINE / TSCHECHISCHE KÜCHE

- 150 g **Svičková na smetaně** 229,-
s brusinkovým terčem, houskový knedlík
Svičková Beef, marinated, then simmered until tender, served with a rich sour cream gravy, cranberries, bohemian dumplings
Lendenbraten mit Rahmsauce, Preiselbeeren, Böhmisches Knödel
- 150 g **Vepřové výpečky** 209,-
listový špenát nebo bílé zelí, bramborový / houskový knedlík
Pieces of roasted pork, spinach or white cabbage, potato or bohemian dumplings
Gebratene Schweinefleischstücke auf der Spinatblätter oder Weißkraut, Böhmisches- oder Kartoffelknödel
- 500 g **Konfitovaná kachna** 284,-
podávaná na červeném a bílém zelí, houskový a bramborový knedlík
Duck confit, white & red cabbage, variation of dumplings
Konfitierte Ente, Rot- und Weißkraut, Knödel – Variation
- 600 g **Vepřové koleno** 279,-
pečené na černém pivě, červené a bílé zelí, houskový, bramborový a špekový knedlík
Half of roasted pork knee, red and white cabbage, dumplings
Gebratene Schweinehaxe (eine halbe), rotes und wei Kraut, Knödel-Variation
- 150 g **Žumberský guláš Speciál** 229,-
Hovězí guláš, bramborový, špekový a houskový knedlík
Beef goulash „Žumbera´s Special“ bohemian-, bacon- and potato - dumplings
Rindsgulasch „Žumbera Spezial“, Böhmisches-, Speck- und Kartoffelknödel
- 300 g **Domácí bramborové knedlíky plněné uzeným masem,** 209,-
kyselé zelí, opečená cibulka
Stuffed potato dumplings with smoked pork, sauerkraut, fried onions,
Kartoffelknödel gefüllt mit geräuchertem Schweinefleisch, Sauerkraut, Röstzwiebel

DOPORUČUJEME / WE RECOMMEND / WIR EMPFEHLEN

- 500 g **Pečená marinovaná uzená vepřová žebra na švestkách** **349,-**
s česnekovým dipem ze zakysané smetany, zelný salát, chléb
Fried smoked pork ribs with plum, sour cream garlic dip, cabbage salad, bread
Gebratenes geräuchertes Schweinrippchen mit Pflaumen, Knoblauch-Dressing mit saure Sahne, Krautsalat, Brot
- 200g **Těstoviny rigate, žampiony, jarní cibulka, smetana, lanýžový olej, grana padano,** **298,-**
filírovaná panenka sous-vide
Pasta rigate with mushrooms, spring onion, cream, truffle oil, grana padano,
Flown Sous-vide Doll
Pasta rigate mit Champignons, Frühlingszwiebeln, Sahne, Truffelöl, Grana padano,
Geflogene sous-vide Puppe
- 150 g **Žumberský burger z vyzrálého hovězího masa,** **264,-**
(sezamová bulka, pečená slanina, čedar, marinovaná cibulka, ledový salát, rajče, zelný salát
tenké plátky nakládané okurky, slaninová majonéza, steakové hranolky)
Žumbera Burger aus gereiftem Rindfleisch
Žumber burger made from aged beef
- 300 g **Marinovaná bylinková krkovička** **314,-**
v úpravě sous-vide (pomalu dušená ve vakuu), podávaná na restovaných bramborech
s jarní cibulkou, slaninou, chilli a paprikami, zelný salát
Sous-vide pork neck, roasted potatoes with spring onion, bacon, chilli and peppers, cabbage salad
Sous-vide marinierte Steak vom Halsstück mit Kräuter, gebratene Kartoffeln mit Frühlingszwiebeln, Speck,
Chili und Paprika, Krautsalat
- 200 g **Grilovaná panenka ve slaninovém županu** **247,-**
v úpravě sous-vide (pomalu dušená ve vakuu), podávaná s karamelizovanou cibulkou
a švestkovou omáčkou
Sous-vide grilled pork tenderloin wrapped in streaky bacon with caramelized onions and plum sauce
Sous-vide Gegrilltes Schweinefilet mit Speckschlafröck, karamellisierten Zwiebeln und Pflaumensoße
- 200 g **Grilované kuřecí prsíčko** **229,-**
podávané na houbovém ragú
Grilled chicken breast with mushroom ragout
Gegrilltes Hühnerbrust mit Pilzragout
- 200 g **Grilované kuřecí prsíčko** **214,-**
s omáčkou demi-glace
Grilled chicken breast with demi-glace
Gegrilltes Hühnerbrust mit Demi-Glace

VEPŘOVÉ MASO / PORK / SCHWEINFLEISCH

200 g	Dřevorubecký vepřový steak z krkovičky marinovaný v pepřovém koření, s opečenou cibulkou a slaninou Lumberjack´s steak - Big grilled neck steak with onion and bacon Holzfällersteak - Gegrillte mariniertes Halsstück mit Zwiebeln und Speck	198,-
150 g	Ondráš Vepřové karé smažené v bramborákovém těstě, zelný salát Pork steak fried in potato dough, cabbage salad Schweineschnitzel im Kartoffelteig paniert, Krautsalat	229,-
150 g	Smažené řízečky z vykostěné vepřové kotlety Breaded fried steaks of boneless pork chops (Schnitzels) Schweineschnitzel (vom Schweinekotelett ohne Knochen) paniert	179,-
1200 g	Celé vepřové koleno, pečené na černém pivě, podávané s horčicí, křenem, kozími rohy a chlebem Roasted pork knee with horseradish, mustard, red chillies and bread Gebratene Schweinehaxe, Meerrettich, Senf, Chilischoten und Brot	419,-

HOVĚZÍ MASO / BEEF / RINDFLEISCH

200 g	Beefsteak pečený na pepřovém koření, demi glace, bylinkové máslo Beefsteak with peppercorn spices, herb butter, demi glace Beefsteak auf Pfeffer Gewürze, Kräuter-Butter, demi glace	389,-
-------	---	-------

KUŘECÍ MASO / CHICKEN / HÜHNERFLEISCH

150 g	Smažené kuřecí řízečky Breaded fried chicken steaks (Schnitzels) Hühnerschnitzel paniert	179,-
150 g	Ondráš Kuřecí prso smažené v bramborákovém těstě, zelný salát Chicken steak fried in potato dough, cabbage salad Hähnchenschnitzel im Kartoffelteig paniert, Sauerkraut	229,-

PRO VELKÉ JEDLÍKY
FOR THE REALLY BIG EATERS (we think, at least for 6 persons)
FÜR DIE WIRKLICH GROßE ESSER (wir glauben, mindestens für 6 Personen)

- 4.200 g **„Poslední hostina“** - Pečená kachna, marinované koleno, uzená žebra, masové špízy, grilované ovoce a zelenina, různé omáčky, pečené brambory, to vše podávané na hořící dřevěné fošně. Nutno objednat 1 den předem.
"The Last Feast" - Roasted duck, pork ribs, smoked pork, skewers, grilled vegetable and fruits, sauces, baked potatoes... It's necessary to order 1 day in advance.
"Das Letzte Festessen" - Gebratene Ente, gebratene Schweinehaxe, geräuchertes Schweinerippchen, Fleischspieße, gegrilltes Obst und Gemüse, Saucen..... Ofenkartoffeln 1 Tag voraus bestellen, bitte.

RYBY / FISH / FISCH

- 200 g **Grilované filátka z lososa** 329,-
s bazalkovým pestem, mačkané špenátové brambory
Grilled fillet of salmon baked with basil pesto, mashed potatoes with spinach
Gegrilltes Lachsfilet mit Basilikum-Pesto, geschtämpfte Kartoffeln mit Spinat

**BEZMASÁ JÍDLA / MEATLESS DISHES /
FLEISCHLOSE GERICHTE**

- 100 g **Burger s halloumi** (ledový salát, rajče, majonéza, bbq omáčka, batátové hranolky) 268,-
Burger mit Halloumi (Eisbergsalat, Tomato, Mayonnaise, BBQ-Sauce, Süßkartoffel-Pommes)
Burger white Halloumi (iceberg lettuce, tomato, mayonnaise, bbq sauce, sweet potato fries)
- 350 g **Grilovaná čerstvá zelenina** 189,-
gratinovaná s mozzarellou (cuketa, papriky, cherry rajčata, lilek, cibule)
Grilled fresh vegetables au gratin with mozzarella (zucchini, peppers, cherry tomatoes, eggplant)
Gegrilltes frisches Gemüse gratiniert mit Mozzarella (Zucchini, Paprika, Tomaten, Auberginen)
- 250 g **Bramborové noky s houbovým ragú** 189,-
Potato gnocchi with mushroom ragout
Kartoffelgnocchi mit Pilzragout
- 120 g **Smažený sýr GOUDA,** 169,-
tatarská omáčka
Fried gouda cheese, tartar sauce
Gebackener Gouda Käse, Sauce tartare
- 100g **Smažený hermelín v bramboráku, zelný salát** 224,-
Gebratener Camembert im Kartoffelkuchen, Krautsalat
Fried Camembert in potato cake, cabbage salad
- 250g **Těstoviny rigate AGLIO OLIO PEPERONCINO, GRANA PADANO** 189,-

SALÁTY / VEGETABLE SALADS / GEMÜSE SALATEN

350 g	Dřevorubecký zeleninový salát (grilované vepřové nudličky, vejce, opečená slanina, česnekový dresink) Lumberjack vegetable salad (grilled pork strips, eggs, roasted bacon, garlich dressing) Holzfäller Gemüsesalat (gerillte Schweinestreifen, Eier, gerosteter speck, Knoblauchdressing)	229,-
350 g	Grilovaná filírovaná kuřecí prsíčka podávaná na variaci čerstvé zeleniny s jogurtovým dresinkem a bazalkou Slices of grilled chicken breasts, served on fresh vegetable, yoghurt dip with basil Scheiben vom gegrilltes Hühnerfleisch mit frische Gemüse und Joghurt Dressing mit Basilikum serviert	224,-
300 g	César salát s grilovaným kuřecím masem Římský salát, dresink, krutonky, GRANA PADAMO Caesar Salad (grilled chicken breasts, lettuce, dressing, croutons, GRANA PADAMO) Caesar Salat (gegrilltes Hühnerfleisch, Lattich, Dressing, Croutons, GRANA PADAMO)	229,-
300 g	Šopský salát Mix vegetable salad with Feta-cheese Gemischter Gemüsesalat mit Feta-Käse	143,-

DEZERTY / DESSERTS / DESSERT

120g	Zmrzlina Straciatella se šlehačkou, ořechy a čokoládovými hoblinami Straciatella ice cream with whipped cream, nuts and chocolate shavings Straciatella Eis mit Schlagsahne, Nüssen und Schokoladenspäne	129,-
100g	Tvarohové knedlíčky s nugátem, strouhaným perníkem a zakysanou smetanou Cottage cheese dumplings with nougat, grated gingerbread and sour cream Quarkknödel mit Nougat, geriebener Lebkuchen und saurer Sahne	134,-

PŘÍLOHY / SIDE DISHES / BEILAGEN

150 g	Houskový knedlík Bohemian dumplings Böhmische Knödel	39,-
170 g	Bramborový knedlík Potato dumplings Kartoffelknödel	39,-
200 g	Vařené brambory Boiled potato Salzkartoffel	39,-
150 g	Hranolky French fries	49,-
150 g	Krokety Fried potato croquettes Kartoffelkroketten	54,-
220 g	Štuchané brambory se slaninou a cibulkou Mashed potatoes with bacon & onion Gestampfte Kartoffeln mit Speck & Zwiebel	59,-
200 g	Grilovaná zelenina Grilled vegetables Gegrilltes Gemüse	98,-
50 g	Tatarská omáčka Tartar sauce Tatarsoße	34,-
50 g	Ďábelská omáčka Chilli dip	34,-
50 g	Kečup Ketchup	25,-
50 g	Chléb Bread Brot	5,-
1 ks	Topinka Fried bread Röstbrot	9,-
1 ks	Pečivo White bread Gebäck	6,-
100 g	Čerstvě rozpečená bageta /freshly toasted baguette / frisch gebackene Baguette	49,-
100 g	Čerstvě rozpečená bageta bylinková /freshly toasted herb baguette/frisch gebackene Baguette mit Kräuter	56,-



NÁPOJOVÝ LÍSTEK / DRINKS / GETRÄNKE

PIVO / BEER / BIER

Pilsner Urquell ležák	0,48 l	65 Kč
Pilsner Urquell ležák	0,28 l	39 Kč
Pilsner Urquell lager		
Pilsner Urquell Lager		
Gambrinus nepasterizovaný ležák 12°	0,48 l	55 Kč
Gambrinus nepasterizovaný ležák 12°	0,28 l	33 Kč
Gambrinus Unpasteurized lager 12°		
Gambrinus nicht pasteurisiertes Lager 12°		
Gambrinus nefiltrovaný ležák	0,48 l	57 Kč
Gambrinus nefiltrovaný ležák	0,28 l	35 Kč
Gambrinus Unfiltered lager		
Gambrinus ungefiltertes Lager		
Velkopopovický Kozel černý	0,48 l	55 Kč
Velkopopovický Kozel černý	0,28 l	33 Kč
Kozel black draught beer		
Kozel Schwarzbier		
Řezané pivo	0,48 l	65 Kč
Řezané pivo	0,28 l	39 Kč
Pilsner Urquell lager + Kozel black		
Pilsner Urquell Lager + Kozel Schwarzbier		
Birell Pomelo a Grep točený	0,48 l	55 Kč
Birell Pomelo a Grep točený	0,28 l	33 Kč
Birell Pomelo & Grapefruit non-alcoholic (draft beer)		
Birell Pomelo & Grapefruit Alkoholfreies (Fassbier)		
Birell (lahvový)	0,3 l	42 Kč
Birell non-alcoholic beer (bottle)		
Birell Alkoholfreies Bier (flasche)		
Frisco (dle nabídky)	0,3 l	54 Kč

VÍNA / VINE / WEIN

Vína rozlévaná bílá/Wine by the Glass white/Offene Weine weiß

Veltlínské zelené Znovín – jakostní víno suché	0,2 l	51 Kč
Muller Thurgau Znovín - jakostní víno suché	0,2 l	51 Kč
Ryzlink rýnský Lahofer – kabinetní víno suché	0,2 l	62 Kč
Lambrusco Bianco – sladké víno bílé	0,2 l	42 Kč
Prosecco	0,2 l	64 Kč

Vína rozlévaná červená/Wine by the Glass/Offene Weine rot

Svatovavřínecké Znovín – jakostní víno suché	0,2 l	51 Kč
Lambrusco Rosso – sladké víno červené	0,2 l	42 Kč

Vína lahvová bílá/white wine bottles/Flaschenweine weiß

Veltlínské zelené Znovín – jakostní víno suché	0,75 l	191 Kč
Muller Thurgau Znovín- jakostní víno suché	0,75 l	191 Kč
Ryzlink rýnský Lahofer – kabinetní víno suché	0,75 l	235 Kč

Vína lahvová červená /Red wine bottles/Flaschenweine rot

Svatovavřínecké Znovín – jakostní víno suché	0,75 l	191 Kč
--	--------	--------

Vína šumivá/ Sparkling Wine/Sekt

Bohemia Sekt demi sec	0,75 l	310 Kč
Bohemia Sekt brut	0,75 l	310 Kč

Vína kořeněná/Vermouth/Wermut

Campari Bitter	5 cl	65 Kč
Martini Bianco	0,1 l	52 Kč
Martini Dry	0,1 l	52 Kč

Míchané nápoje

Levander Spritz	115 Kč
(levandulový sirup, gin, prosecco, soda, citron)	

Violet Spritz	115 Kč
(fialkový sirup, gin, prosecco ,soda, citron)	

Aperol Spritz	115 Kč
(prosecco, aperol, soda, pomeranč)	

LIHOVINY / SPIRITS / GEISTER

Jack Daniel´s	4 cl	69 Kč
Jack Daniel´s Honey	4 cl	69 Kč
Ballantine´s	4 cl	62 Kč
Jim Beam	4 cl	62 Kč
Jameson	4 cl	62 Kč
Johnnie Walker	4 cl	62 Kč
Tullamore	4 cl	62 Kč
Slivovice Jelínek	4 cl	60 Kč
Hruškovice Jelínek	4 cl	60 Kč
Meruňkovice Jelínek	4 cl	60 Kč
Vodka Absolut	4 cl	52 Kč
Gin Beefeater	4 cl	62 Kč
Tequila Olmeca	4 cl	64 Kč
Metaxa 5*	4 cl	62 Kč
Captain Morgan Rum	4 cl	52 Kč
Legendario Elixir Rum	4 cl	69 Kč
Havana Club Añejo 3	4 cl	52 Kč
Diplomático Reserva	4 cl	122 Kč
Božkov Republica Rum	4 cl	62 Kč
Božkov Tuzemský	4 cl	42 Kč
Božkov Speciál kávový	4 cl	42 Kč
Fernet	4 cl	42 Kč
Fernet citrus	4 cl	42 Kč
Jägermeister	4 cl	62 Kč
Zelená Bartida	4 cl	42 Kč
Griotka Bartida	4 cl	42 Kč
Absinth Bartida	4 cl	69 Kč
Bailey´s	4 cl	62 Kč
Becherovka	4 cl	42 Kč
Becherovka Lemond	4 cl	42 Kč
Berentzen apple	4 cl	42 Kč

TEPLÉ NÁPOJE / HOT DRINKSWARME / GETRÄNKE

Espresso		49 Kč
Ristretto		49 Kč
Káva turecká		41 Kč
Turkish coffee		
Türkischer Kaffee		
Čaj Basilur černý, zelený, ovocný		48 Kč
Basilur Tea (black, green or fruit)		
Basilur Tee (Schwarz-, Kohl- oder Früchtetee)		
Grog (4 cl Božkov tuzemský)		54 Kč
Svařené víno	0,2 l	49 Kč
Mulled wine		
Glühwein		
Horká čokoláda (mléčná)	0,2 l	54 Kč
Hot chocolate		
Heiße Schokolade		

NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE / SOFT DRINKS / ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

Kofola čepovaná	0,3 l	33 Kč
Kofola čepovaná	0,4 l	44 Kč
Kofola čepovaná	0,5 l	55 Kč
Kofola - tasty taped cola-drink		
Kofola - leckeres getapte cola-drink		
Coca-cola	0,33 l	51 Kč
Coca-cola Zero	0,33 l	51 Kč
Fanta	0,33 l	51 Kč
Sprite	0,33 l	51 Kč
Kinley Tonic Water	0,25 l	51 Kč
Kinley Ginger Ale (zázvorová limonáda)	0,25 l	51 Kč
Cappy 100 % pomeranč	0,25 l	51 Kč
Cappy 100 % jablko	0,25 l	51 Kč
Cappy nektar multivitamin	0,25 l	51 Kč
Cappy nektar jahoda	0,25 l	51 Kč
Cappy Juice - apple, orange, multivitamin or strawberry		
Cappy Saft - Apfel, Orange, Multivitamin oder Erdbeere		
Naše limonády /mango-meruňka,	0,5 l	79 Kč
malina-limetka, ananas-kiwi		
Natura neperlivá	0,25 l	39 Kč
Natura – still water		
Natura – stilles Wasser		
Natura jemně perlivá	0,25 l	39 Kč
Natura – mild sparkling water		
Natura – leicht kohlenensäurehaltiges Wasser		
Natura perlivá	0,25 l	39 Kč
Natura – sparkling water		
Natura – kohlenensäurehaltiges Wasser		
Láhev filtrované vody	1 l	39 Kč
Filtered water (bottle) □ Gefiltertes Wasser (Flasche)		
Red Bull (energy drink)	0,25 l	62 Kč

Restaurace ŽUMBERA, Bezručova 14, Plzeň, telefon: 377 322 436, e-mail: zumberaci@seznam.cz www.zumbera.cz